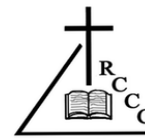


主日 聚會時間		
華語崇拜/ Worship Center 粵語崇拜/ Chapel English Worship/ Worship Center	9:30am-10:45am 9:30am-10:45am 11:15am-12:30pm	English Sun. School/兒童主日學 國粵語主日學/兒童主日學

禱告會、查經班、團契、家庭小組			
教會禱告會 北洛麗姊妹禱告會 姊妹禱告會	每週三 7:30-9:00pm 每週五 9:00-11:30am 每月最後週六 8-9:30am	教會教室 方曼雲/919-676-3998 車潔玲/919-460-0663	
以諾 (粵語) 基恩 (粵語)	每隔週五(2,4) 7:30pm 每週六(2,4) 10:00am	教會/黎笑卿/ 919 702 6138 教會/喬榮華/ 919-460-0663	
Grace (English)	每隔週五(1,3) 7:30pm	Katelin Bartley katelin.bartley@gmail.com	
Roots (Young Adults)	每週六 7:00-8:30pm	Zoe Tham zoe.tham@gmail.com	
Men of Grace	每隔週六(2,4) 7:30am	教會/陳祈斌/ 919-744-6544 姜君仁/ 919-467-0113	
每週五 7:30pm		每月第二、四週 聚會	
神州 Shenzhou	黃文健/919-703-7874	週四 10am 長青團契	陳國強/919-783-5972
讚美 Praise	董望祖/919-369-4947	週五 7:30 pm 希望 Cary Hope	林勁松/919-450-7866
真愛 Agape	萬自弘/919-378-1568	每隔 週六 7:30pm	
信心 Faith	江正璋/240-606-2575	更新 Renewal (1,3)	鄺顯正/919-388-8935
真理 Truth	文 英/513-295-2856	磐石 S. Rock (1,3)	章毓瑞/919-249-8887
清心 Pure	朱明宇/919-757-1986		
和平 Peace	李 彤/919-521-0306	週間姐妹查經班	
成長 Rise		每週一 9:30am	朱佩君/919-386-9345
學生團契 NCSU	蔡芊芊/919-670-6748	每週二 9:45am	畢小紅/919-641-6180
五餅二魚	陳一倩/919-601-6588	每週三 9:30am	周奕婷/919-468-9738

奉獻報告/Offering Report (3/24-3/30/2021)			
一般/General	\$7,672.00	Actual Gen.Income YTD	\$128,907.32
宣道/Missions	\$350.00	Actual Mission(FPO)Income YTD	\$6,300.84
建堂/Building		Actual Building Income YTD	\$3,010.00
愛心/Benevolent		Actual Benevolence	\$1,000.00
其它/Misc.		Actual Total Contribution YTD	\$139,218.16
上週總計/Total	\$8,022.00	Actual General Fund Expenses YTD	\$124,958.79
出席人數 Attendance (Live streaming): 3/28/2021	英語 English: 40		



向華人的社區傳福音：

使他們成為全心跟隨基督的門徒。

我們教會要成為一個敬畏神，

以基督為中心，彼此關懷、榮耀神的團體。

To Reach the Chinese Community for Christ:

To transform them into fully devoted followers of Jesus Christ

by becoming a Reverent, Christ-centered,

Caring Community that glorifies God.

2021 年度主題 Church Theme :

傳福音，作見證。

Great Commission: Serving Christ and helping others serve Him through the Gospel

但聖靈降臨在你們身上，你們就必得著能力，並要在耶路撒冷、猶太全地和撒瑪利亞，直到地極，作我的見證。使徒行傳 1:8

Go and make followers of all the nations. Baptize them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit. Teach them to do all the things I have told you. And I am with you always, even to the end of the world. Matthew 28:19-20

520 Allen Lewis Drive

Cary, NC 27513

Tel: (919) 834-3815

Fax: (919) 834-9092

Email: info@raleighccc.org

Website: www.raleighccc.org

Office Hours: M-F 10am—4pm

聯合主日崇拜 Combined Sunday Worship

二零二一年四月四日

April 4, 2021

上午 9:30AM

預備我心

Call to Worship

主席
Moderator

序樂

Prelude

司琴
Pianist

讀經

哥林多前書 1 Corinthians 15:55-58

主席
Moderator

讚美我主

Praise as God's People

頌詩

Praise and Worship

會眾
Congregation

禱告

Prayer

主席
Moderator

恭聽我主

Listen as God's People

讀經

路加福音 24:1-8 ; 詩篇 27:1 ,
29:10 , 11
Luke 24:1-8; Psalms 27:1, 29:10-11

主席
Moderator

證道

為何在死人中找活人呢？
Why look for the living among the
dead?

梁牧師
Pastor Liang

回應

Song of Response

領詩
Song Leader

敬獻我主

Respond as God's People

聖餐

Communion

丁少文傳道
Minister Ting

奉獻

Tithes and Offerings

會眾
Congregation

三一頌

Doxology

會眾
Congregation

祝福

Benediction

梁牧師
Pastor Liang

阿門頌

Amens

會眾
Congregation

迎新與報告

Welcome & Announcement

主席
Moderator

為何在死人中找活人呢？

Why look for the living among the dead?

路加福音 24:1-8 ; 詩篇 27:1 , 29:10 , 11
Luke 24:1-8; Psalms 27:1, 29:10-11

耶穌的復活是基督教信仰的根基，

幾位婦女到耶穌的墓前，發現墳墓是空的，

二門徒的見證-耶穌確實復活了！

The resurrection of Jesus is the foundation of the Christian faith.

Several women went to Jesus' tomb and found the tomb was empty.

The testimony of the two disciples - Jesus indeed resurrected!

一些事情的發生證實彰顯耶穌復活的大能，

南太平洋上 Figi 島的人的改變，

兩位與第二次世界大戰有關的重要人物的見證。

Certain events evidenced the mighty power of Jesus' resurrection,

The change of people on Figi Island in the South Pacific,

The outcomes of two important figures related to World War II.

一些人物因耶穌復活的救贖大工，如何蒙恩得救，

馬丁路德為何要改教呢？

他的三句名言——“唯獨恩典，唯獨信心，唯獨聖經”！

Examples of people that were saved by grace because of the
mighty salvation work of Jesus' resurrection,
Why did Martin Luther start the Reformation?

His famous sayings - "Grace alone, Faith alone, and Scriptures
alone!"

4/4/2021 Three Congregation Combined Service Co-Workers 三堂聯合崇拜服事人員			
Sermon Speaker 證道	梁瑞龍牧師 Pastor Liang	Mordrator 主席	陳培材 Jack Chen
Song leader 崇拜領詩	林勁松 Jann Lin	Translator 翻譯	李娟玲 Jeannie Chen
AV Co-Worker 同工: 劉棟華, 李順從, 曹恩慈, 李俊洲			